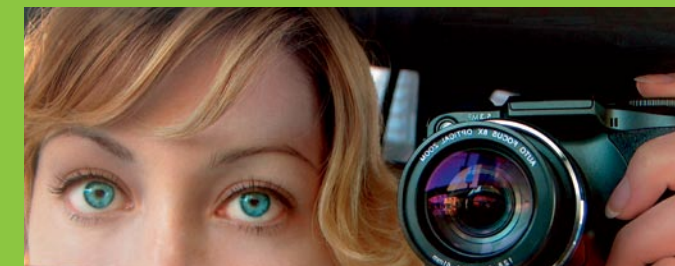


HP Photosmart D6100 series

Installijuhend / Sqrankos vadovas / Uzstādīšanas pamācība / Οδηγός εγκατάστασης



C9089-90025

ET LT LV EL



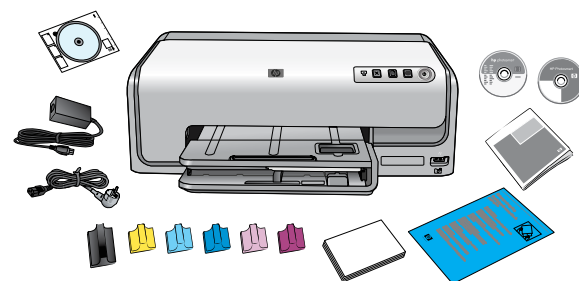
Windowsi kasutajad: ärge ühendage USB-kaablit (ei kuulu müügikomplekti) enne CD arvuksisse sisestamist.

Dēmesio, „Windows“ vartotojai! Neįjunkite USB kabelio (parduodamas atskirai), kol į kompiuterį neįdėjote kompaktinio disko.

Uzmanību, sistēmas Windows lietotāji! Nepievienojiet USB kabeli, pirms datorā nav ievietots kompaktdisks.

Προσοχή, χρήστες των Windows: Μην συνδέετε το καλώδιο USB (πωλείται ξεχωριστά) πριν να τοποθετήσετε το CD στον υπολογιστή.

1 Pakkige printer lahti Išpakuokite spausdintuvą Izračajiet printeri Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία



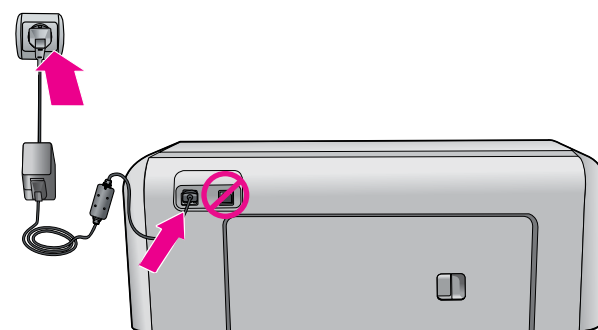
Eemaldage pakkematerjalid printeri sisemusest ja ümbert. Komplekti sisu võib siintoodust erineda.

Iš spausdintuvo vidaus ir nuo jo išorės nuimkite pakuotės dalis. Faktinis pakuotės turinys gali būti kitoks.

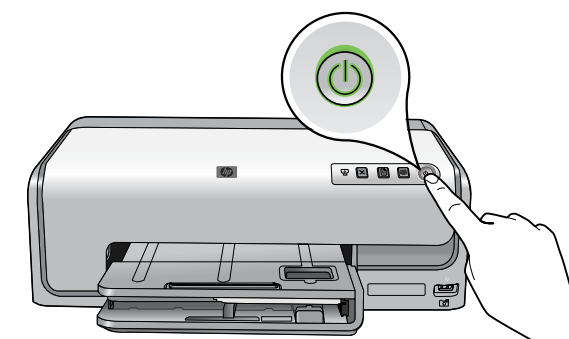
Novemiet ierakojumu no printera ārpusēs un iekšpusēs. Faktiskais ierakojuma saturs var atšķirties.

Αφαιρέστε τη συσκευασία από το εσωτερικό και γύρω από τον εκτυπωτή. Τα περιεχόμενα της συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

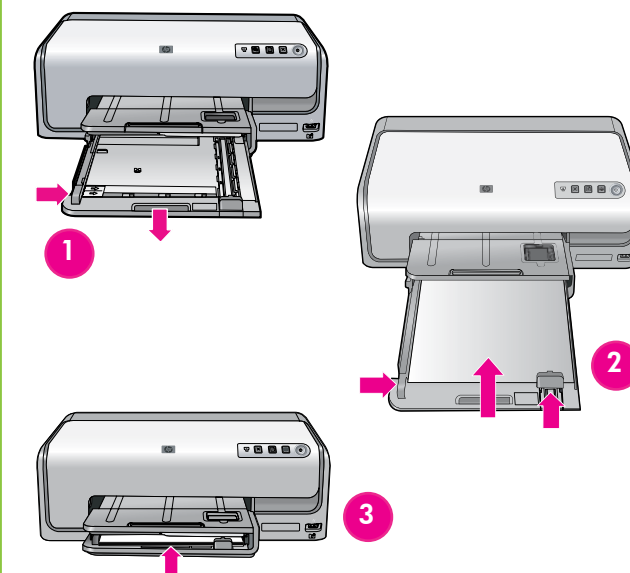
2 Ühendage ainult toitejuhe Priijunkite tik maitinimo laidą Pievienojiet tikai strāvas vadu Συνδέστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας



3 Lūlitage printer sisse Įjunkite spausdintuvą Ieslēdziet printeri Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή



4 Asetage printerisse tavapaberit Įdėkite paprasto popieriaus Ievietojiet parasto papīru Τοποθετήστε απλό χαρτί



5 Paigaldage tindikasetid Įdėkite rašalo kasetes Uzstādiet tintes kasetnes Τοποθετήστε τα δοχεία μελάνης



Kasutage ainult printeriga kaasas olevaid tindikasette. Nendes kasettides olev tint on erilise koostisega, mis seguneb printeri esmakordsel seadistamisel prindīpeas sisalduva tindīga.

Naudokite tik tas rašalo kasetes, kurios pateikiamos kartu su spausdintuvu. Šiose kasetėse esantis rašalas specialiai sukurtas maišytis su spausdinimo galvutėje esančiu rašalu pirmos sqrankos metu.

Izmantojiet tikai printera komplektācijā iekļautās tintes kasetnes. Šajās kasetnēs ir īpaši veidota tinte, kas, uzstādot kasetnes, labi sajaucas ar drukas galvīnā iepildīto tinti.

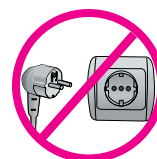
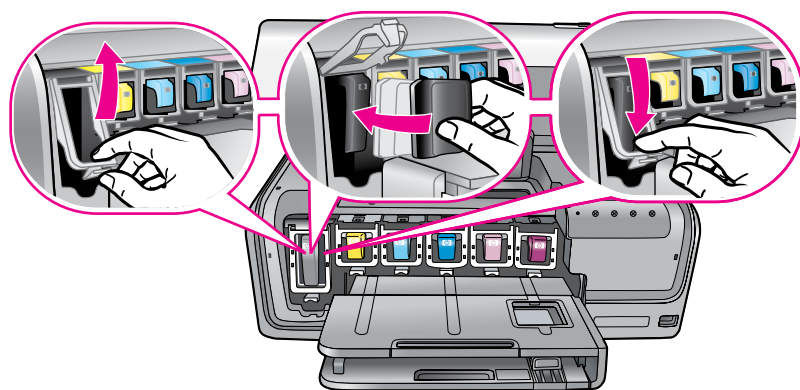
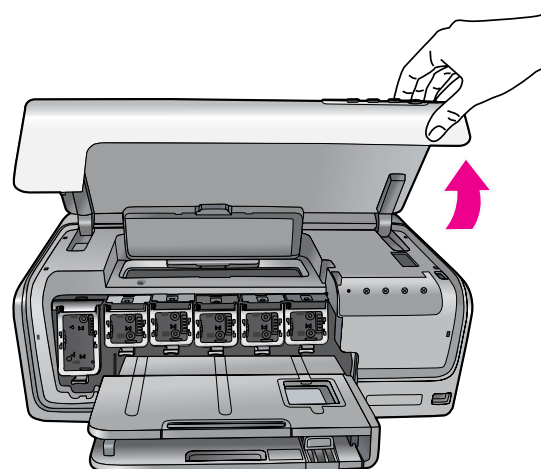
Χρησιμοποιήστε μόνο τα δοχεία μελάνης που συνοδεύουν τον εκτυπωτή. Το μελάνι σε αυτά τα δοχεία είναι ειδικά διαμορφωμένο, ώστε να αναμιγνύεται με το μελάνι στην κεφαλή εκτύπωσης κατά την πρώτη εγκατάσταση.



NB! Tindikaseti paigaldamīse jārēgalab ūhekordne lāhtestusprotsess. Mehaaniline mūra on loomulik ja kestab umbes neli minūtīt. **Ärge lūlitage printerit vāļja ega lahutage seda vooluvōrgust.** Kui lāhtestamīne katkestatakse, lugege CD-l leiduva kasutusjuhendi tōrkeotsingu peatūkki.

Svarbu! Įstačius rašalo kasetę, vieną kartą įvykdomas paleisties procesas. Girdimi mechaniniai garsai yra įprasti ir trunka maždaug 4 minutes. **Neįjunkite spausdintuvo ir neištraukite jo maitinimo laido.** Jei paleisties procesas nutraukiamas, žiūrėkite kompaktiniame diske esantį vartotojo vadovo skyrių apie trikčių diagnostiką ir šalinimą.

Svarīgi! Pēc tintes kasetņu uzstādīšanas sākas vienreiz veicams inicializēšanas process. Mehāniskie trokšņi ir normāla procesa sastāvdaļa, un tas ilgst aptuveni 4 minūtes. **Neizslēdziet un neatvienojiet printeri.** Ja inicializācija tiek pārtraukta, skatiet kompaktiskā iekļautās lietotāja rokasgrāmatas sadaļu, kas veltīta problēmu novēršanai.

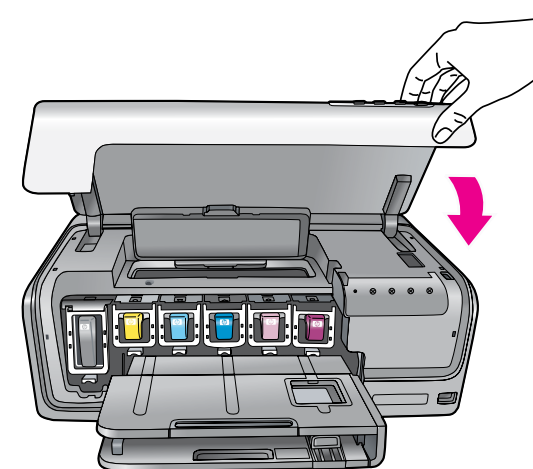


Ärge lūlitage printerit vāļja ega lahutage seda vooluvōrgust.

Neįjunkite spausdintuvo ir neištraukite jo maitinimo laido.

Neizslēdziet un neatvienojiet printeri.

Μην σβήνετε ή αποσυνδέετε τον εκτυπωτή.



Σημαντικό! Η διαδικασία προετοιμασίας που εκτελείται μόνο μία φορά ξεκινάει μετά την εγκατάσταση των δοχείων μελάνης. Η ύπαρξη μηχανικών θορύβων, οι οποίοι διαρκούν περίπου 4 λεπτά, είναι φυσιολογική. **Μην σβήνετε ή αποσυνδέετε τον εκτυπωτή.** Εάν η προετοιμασία διακοπεί, ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων του Οδηγού χρήσης σε CD.



6 HP Photosmarti tarkvara installimiseks sisestage CD arvutisse ja klõpsake installiikooni
 Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį, tada spustelėkite įdiegimo piktogramą „HP Photosmart“ programinei įrangai įdiegti
 Ievietojiet kompaktdisku datorā un pēc tam noklikšķiniet uz instalācijas ikonas, lai instalētu HP Photosmart programmatūru
 Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και μετά κάντε κλικ στο εικονίδιο εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart



Windowsi kasutajad: ärge ühendage USB-kaablit enne CD arvutisse sisestamist.

Dėmesio, „Windows“ vartotojai! Neįjunkite USB kabelio, kol į kompiuterį neįdėjote kompaktinio disko.

Uzmanību, sistēmas Windows lietotāji! Nepievienojiet USB kabeli, pirms datorā nav ievietots kompaktdisks.

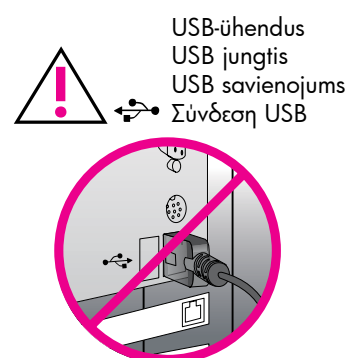
Προσοχή, χρήστες των Windows: Συνδέστε το καλώδιο USB αφού τοποθετήσετε το CD στον υπολογιστή.

Windows PC

Windows® 98, Me,
2000 Professional, XP
Home, XP Professional



1



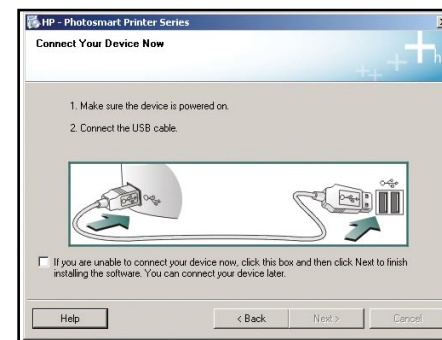
2



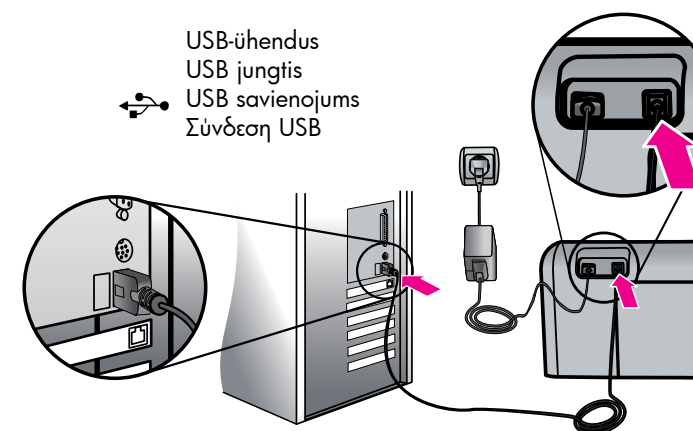
3



4



5



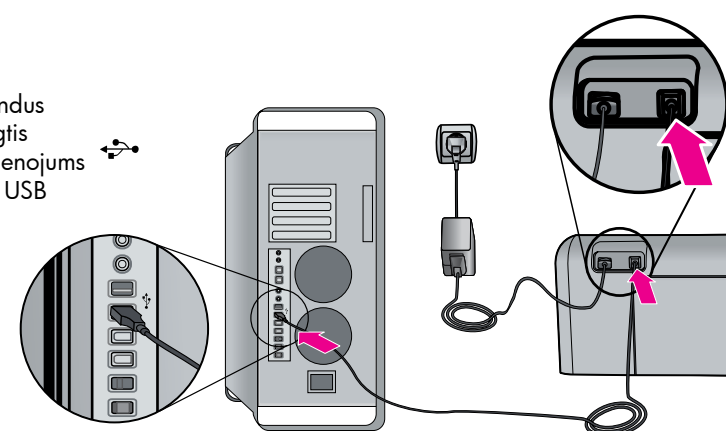
Macintosh

Macintosh OS X v10.3,
10.4 +



1

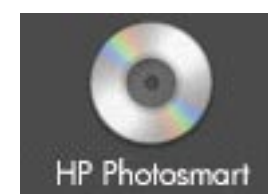
USB-ühendus
USB jungtis
USB savienojums
Σύνδεση USB



2



3



4

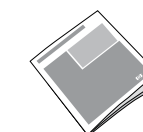


Kas vajate veel teavet?

Reikia daugiau informacijos?

Νεπieciešama papildinformācija?

Χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες;



Põhijuhend
Pägrindinių funkcijų vadovas
Ραμάκιβα
Βασικός οδηγός



Printeri elektrooniline spikker
Elektroninis spausdintuvo žinygas
Printera elektroniskā palīdzība
Βοήθεια εκτυπωτή στην οθόνη



Kasutusjuhend CD-l
Vartotojo vadovas kompaktiniame diske
Lietotāja rokasgrāmata kompaktdiskā
Οδηγός χρήσης σε CD



www.hp.com/support